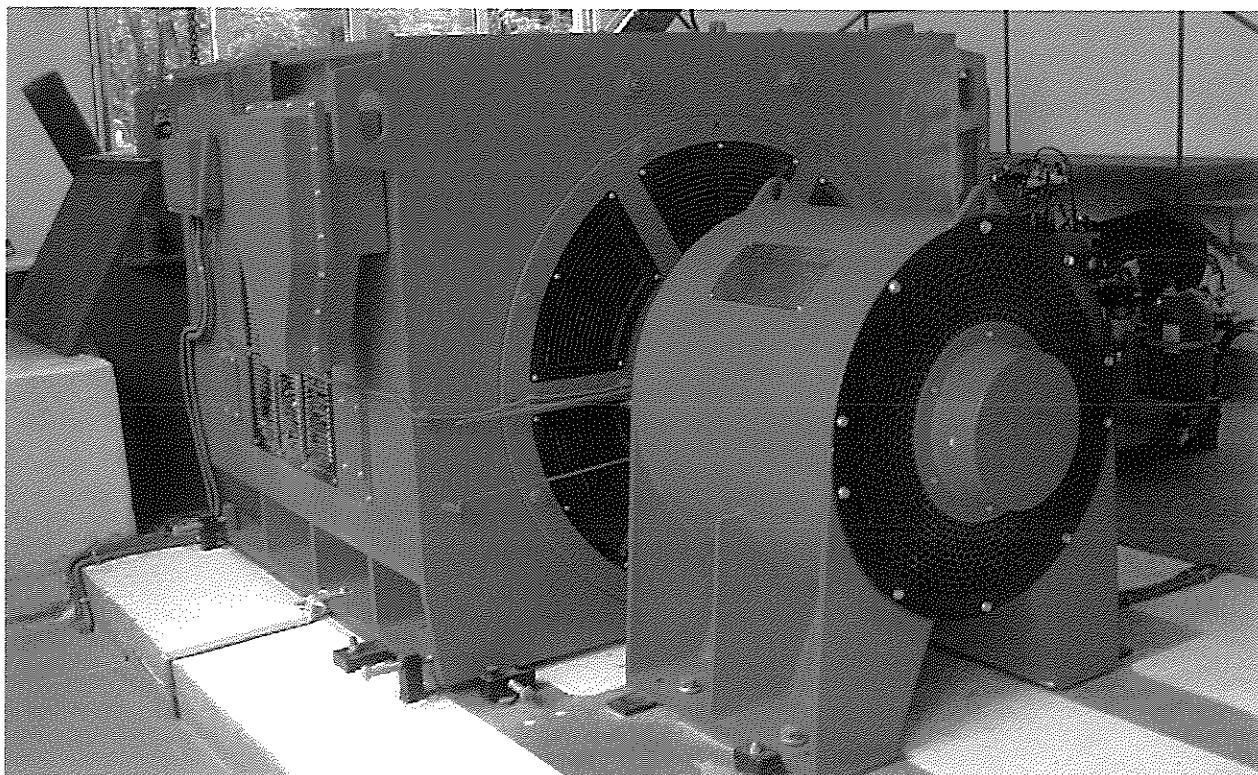


**ЕЛПРОМ** ЗЕМ АД  
**ELPROM** ZEM Co.



---

**ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА ПРЕЗ 2012 Г.**

---

Ръководството представя своя годишен доклад и годишния финансов отчет към 31 декември 2012 г., изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане от Европейския съюз.

## ПРЕГЛЕД НА ДЕЙНОСТТА

### Обща информация

**ЕЛПРОМ ЗЕМ АД** (Дружеството), със седалище и адрес на управление: гр. София, бул."Рожен" № 41, регистрирано от Софийски градски съд по фирмено дело № 25468/1991 г., регистър т.б, стр.102, ИН по ДДС: BG 000620115, Булстат: 000620115; представлявано заедно и поотделно от г-н Михаил Драгиев, в качеството му на Главен изпълнителен директор и г-н Валентин Филипов, в качеството му на Изпълнителен директор, тел.: +359 2 9360753; факс: +359 2 9360347; e-mail: [zem@elprom-zem.com](mailto:zem@elprom-zem.com).

"ЕЛПРОМ ЗЕМ" АД е акционерно дружество, чиито акции се търгуват на Българската фондова борса - София, Неофициален пазар на акции, сегмент „В“, с борсов код: 55E.

### Описание на основната дейност

Основната дейност на дружеството е свързана с разработването, производството, доставката и монтажа на богата гама от въртящи електрически машини и свързаните с тях услуги, като гаранционна и извънгаранционна поддръжка, мониторинг, ремонт, модернизация с повишаване на техническите показатели и други дейности, които богатото технологично оборудване в завода позволява.

#### ➤ Производство на нови електрически машини

Тази група продукти, в зависимост от спецификата на функционалното предназначение на машините и техническите функции, включва:

- Електродвигатели

- Асинхронни електродвигатели с накъсо съединен ротор за ниско напрежение (НН) от сериите:

Серия	Мощност, kW	Скорост, грт	Ст. на защита, IP
М	45-315	600-3,000	23
МО	18,5-315	600-3,000	55
МОМ	15-132	750-3,000	55
АД	7,5-90	750-3,000	55

Класификацията на сериите е в зависимост от синхронизацията им по изискванията на стандартите БДС, ГОСТ, IEC, DIN покриване на новите европейски стандарти за енергийна ефективност IE 2.

- Асинхронни електродвигатели с накъсо съединен ротор за високо напрежение (ВН) от сериите:

Серия	Мощност, kW	Скорост, грт	Ст. на защита, IP
A / VA	200-1,000	750-3,000	23
AO / VAO	200-1,500	750-1,500	55
AON / VAON	50-5,000	428.5-1,500	55
MON, MONS, SD, VSD, AD, VAD	до 10,000	750-1,500	55

- Нестандартни асинхронни и синхронни електродвигатели, двигатели с навит ротор:

Основни технически параметри: захранващо напрежение 3, 6 и 10 kV и мощност до 250 до 4000 kW. Имат широко поле за употреба в рудната, рудодобивната промишленост, циментовата, химическата и много други индустриални отрасли. Модификация на същите са вертикалните синхронни електродвигатели за задвижване на водни помпи с мощности от 5,000 до 9,000 kW и напрежение 6 и 10 kV.

- Хидрогенератори

- Асинхронни хидрогенератори с основни технически параметри: мощност до 1 MW, с различни напрежения 0.4 kV; 6 kV.
- Синхронни хидрогенератори с основни технически параметри: мощност от 100 KVA до 100 MVA, с различни напрежения 0.4kV; 6kV; 10kV; 13,8 kV и 20kV, скорост от 75 об/мин до 1,500 об/мин.

➤ Предлагане на услуги

- Ремонт на хидрогенератори - критерият за отделянето на тази група е големият им относителен дял в нетните приходи от продажби. Извършваните ремонти са различни по техническо съдържание и обем като се рехабилитират предимно машини от водноенергийната система на страната.
- Ремонт на машини НН и ВН - Обект на тази дейност са както изделия от производствената гама на Дружеството, така и изделия, произведени от други фирми.
- Ремонт на ветрогенератори
- Механообработка и изработване на детайли - богатият и разнообразен машинен парк на Дружеството дава възможност за предварително и окончателно механообработване на крупни детайли (отливки, заготовки и др.).
- Други услуги - включва производство на резервни части, инструментална екипировка, механична обработка на детайли, динамично балансиране на голямогабаритни ротационни детайли, разкройка на ламарина, измерване на крупни детайли и др.

**Резултати за текущия период**

През 2012 г. икономическата ситуация в страната не създаде благоприятни условия за увеличаване на продажбите на Дружеството до желаните обеми. Ниската степен на инвестиционна активност в енергийния сектор, както на национално, така и на световно ниво, оказва негативно влияние върху приходите на Дружеството и финансовия резултат. Ограничаването на инвестициите в останалите сектори също затруднява реализацията на предлаганите продукти и услуги, които имат подчертано инвестиционно и стратегическо предназначение. Неблагоприятните пазарни условия и затрудненото финансиране увеличиха ценовата конкуренция между производителите в сектора, което от своя страна доведе до понижаване на рентабилността на приходите от дейността, спрямо предходни финансови години. През 2012 г. приходите на Дружеството са в размер на 5,843 хил. лв. Финансовият резултат е загуба след данъчно облагане в размер на 751 хил. лв.

**Анализ на дейността през 2012 година**

През 2012 г. продуктовата структура на "Елпром ЗЕМ" АД претърпя някои изменения. В резултат на нови конструктивни разработки беше обособена нова серия за електродвигатели високо напрежение (*AON / IAON*).

Успешно бяха приключени няколко проекта за производство на нови и ремонт на съществуващи електродвигатели ВН. Наблюдава се повишен интерес и запитвания за големи машини ВН.

При електродвигателите НН с най-голям дял са произведените нови машини от серия МО, следвани от серия М. В края на годината започна производството на 20 бр. електродвигатели НН за Русия, което е първата сделка за този пазар в последните няколко години.

По отношение електродвигатели ВН се наблюдава тенденция за поръчки на нестандартни машини.

За първи път се извърши услуга по инспектиране и ремонт на място на електродвигатели НН и ВН за клиент, което дава възможност на Елпром ЗЕМ да структурира и предлага тази услуга и за други клиенти.

През 2012 г. в производствения процес на Елпром ЗЕМ АД основен дял се заема от производството на нови електродвигатели ниско и високо напрежение. Електродвигателите ниско и високо напрежение, произвеждани от фирмата, са предимно свързани с изграждането на нови обекти и производствени мощности, аварийна подмяна на съществуващи и като част от краен продукт. Пазарната сегментация на основните потребители на ел. двигатели сериен производство е в сферата на енергетиката, минната и рудодобивна промишленост, циментовата, хранително-вкусовата и други отрасли, а също така селското стопанство, водоснабдяването и други.

Тенденциите за развитието на пазара при минните и циментовите предприятия в България са свързани с постепенно покачване на инвестициите, с цел обновяване и разширяване на технологичните производствени линии и съоръжения, респективно – повишаване на потреблението на ел. двигателите и свързаните с тях резервни части.

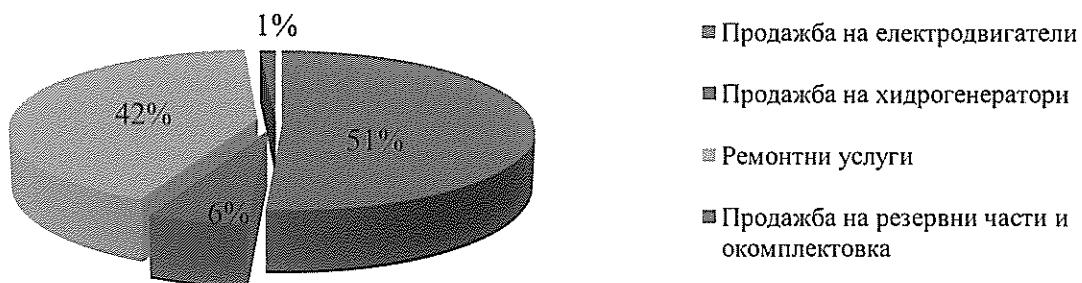
При големите хидрогенератори се забелязва засилен интерес към офериране за производство на ново оборудване и рехабилитация, ремонтиране и модернизация на съществуващо генераторно оборудване, към клиенти от Русия, Турция и Балканите.

През 2012 г. 86% от приходите от продажби са реализирани на вътрешния пазар, за разлика от 2011 г. когато разпределението между вътрешния и външен пазар бе сравнително равномерно.

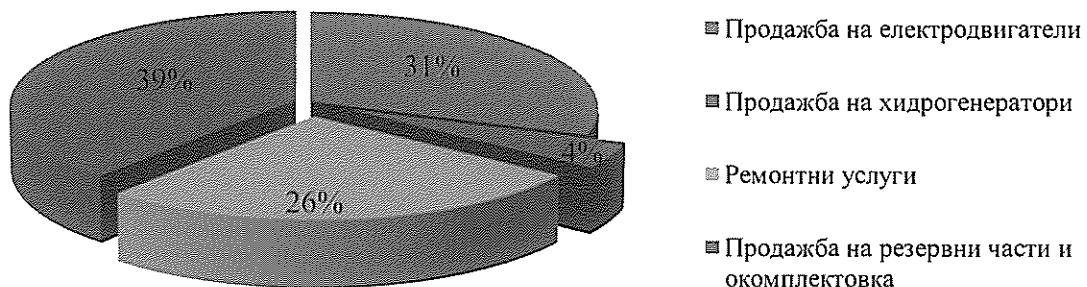
<i>Разпределение на приходите от произведена продукция и предоставяни услуги по пазари</i>	<i>Стойност в хил. лв.</i>	
	<i>2012г.</i>	<i>2011г.</i>
Вътрешен пазар	4,522	4,194
Износ, в т.ч.	763	4,445
Европа	763	1,316
Азия	-	3,129
<b>Общо</b>	<b>5,285</b>	<b>8,629</b>

Разпределението на приходите по продукти/услуги е различно през последните две финансови години – през 2012 г. с най-голям относителен дял са приходите от продажба на ел.двигатели, следвани от приходите от ремонтни услуги. През 2011 г. се реализират приходи от доставка на оборудване за външния пазар.

### Приходи по видове 2012г.



### Приходи по видове 2011г.



### Дивиденти и разпределение на печалбата

През 2012 г. и 2011 г. Дружеството не е начислявало и изплащало дивиденти.

### Структура на основния капитал

Към 31 декември 2012 г. разпределението на основния капитал на Дружеството е както следва:

Акционер	2012	2011
ЗММ България Холдинг АД	80.78%	80.78%
Други юридически лица	13.97%	14.15%
Акционери – Физически лица	5.25%	5.07%
	<b>100.00%</b>	<b>100.00%</b>

### Инвестиции

Дружеството има участие в размер на 2.32% (728 акции) от капитала на Метеко АД, акционерно дружество, учредено в България. Инвестицията е оценена по цена на придобиване, тъй като акциите на Метеко АД не се котират на активен пазар и тяхната справедлива стойност не може да бъде определена надеждно.

### БЪДЕЩО РАЗВИТИЕ НА ПРЕДПРИЯТИЕТО

Ръководството на Дружеството си е поставило следните основни цели:

Повишаване на доверието в дружеството от страна на сегашните и бъдещи клиенти и утвърждаване на имидж на иновативна компания, в която работят висококвалифицирани специалисти, а произвежданата продукция е с високо качество, с удължени срокове на безаварийна работа, конкурентни цени и с показатели, отговарящи на съвременните изисквания за увеличена енергийна ефективност. Дружеството активно работи в посока унифициране и стандартизиране на произвежданите хидрогенератори до 5 MW, с оглед съкъсяване на производство, оптимизиране на разходите и подобряване на енергийните показатели, което ще доведе до повишаване на конкурентоспособността на предлаганите хидрогенератори на националния и международен пазар.

В тази връзка през 2013 г. дейността на Елпром ЗЕМ АД ще бъде насочена в следните направления:

- Повишаване на реализираните обеми спрямо 2012 година;
- Обновяване и унификация на продуктовата гама на Дружеството в унисон със световните тенденции и изисквания за производство на ЕМ с повищена ЕЕ, намален разход на материали и труд на база на инновационни и производствено-технически възможности;
- Утвърждаване позициите на водеща структура на пазара в страната и региона;
- Търсене на нови пазари, включително навлизане в тях;
- Изпълняване на поетите ангажименти по вече склучените договори за производство, рехабилитация и поддръжка;

### ДЕЙСТВИЯ В ОБЛАСТТА НА НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКАТА И РАЗВОЙНАТА ДЕЙНОСТ

През последните години Елпром ЗЕМ активно работи в посока усъвършенстване на предлаганите изделия и на отделни производствени процеси чрез използване на съвременни материали и технологии за създаването им.

През 2010 г. специалистите на дружеството работиха по нова изолационна система за повишаване на енергийната ефективност до 25% с използване на ново поколение изолационни материали и възможностите на VPI системата. Предприятието продължава да работи върху олекотяване на произвежданите хидрогенератори и електрически двигатели. Целта е оптимизиране на конструкцията при запазване на качеството, намаляване на разхода на активни материали до 10%.

В края на 2009 г. бе подписан договор за безвъзмездна финансова помощ по оперативна програма Развитие на конкурентоспособността на българската икономика 2007-2013. Предмет на договора е технологична линия за изработка на полюсни бобини от медна шина. Новото оборудване позволява да се автоматизира, интензифицира и оптимизира цял производствен цикъл. Проектът стартира през 2010 г. Сумата на инвестицията е 1,245 хил. лв., в т.ч. 421 хил. лв. субсидия. Изпълнението на проекта приключи окончателно през 2012 г.

През 2011 г. Елпром ЗЕМ АД кандидатства с проектно предложение „Внедряване на иновативна изолационна система в производството на високоволтови асинхронни електродвигатели и нова серия синхронни хидрогенератори с малка и средна мощност“ по програма BG161PO003-1.1.04 „Подкрепа за внедряване в производство на иновативни продукти, процеси и предоставяне на иновативни услуги“. Проектното предложение е одобрено в началото на 2012 г. и на 31.08.2012 година Дружеството и Главна дирекция „Европейски фондове за конкурентоспособност“ към МИЕТ подписаха Договор за безвъзмездна финансова помощ № 2ИПП-02-49/31.08.2012 година с обща стойност 692,747 лева, от които 50% ще бъдат финансиирани от Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013. Проектът включва изграждане на иновативна изолационна система и внедряването й във въртящи се електрически машини и ще бъде реализиран през 2013-2014 г.

#### **ОСНОВНИ РИСКОВЕ И НЕСИГУРНОСТИ, ПРЕД КОИТО Е ИЗПРАВЕНО ЕЛПРОМ ЗЕМ АД**

Пазарът на произвежданата и ремонтирана от „Елпром ЗЕМ“ АД богата гама от въртящи електрически машини е силно зависим от конюнктурата на световната икономика и в частност състоянието на икономиката на България и региона. Влияние върху приходите на дружеството оказват редица фактори:

- Степен на инвестиционната активност в енергийния отрасъл;
- Осигуряване на финансиране на програмите за рехабилитация на съществуващи хидрогенератори в България и региона;
- Строеж на нови хидросъоръжения;
- Използване на съществуващия хидропотенциал за изграждане на ВЕЦ;
- Увеличаване на ценовата конкуренция между производителите;
- Промяна в стратегията на държавата по отношение на енергийната и политика, приоритетно стимулиране на екологично чисто производство на електрическа енергия чрез възобновяеми източници на енергия.

#### **ИНФОРМАЦИЯ ПО ЧЛ. 187Д ОТ ТЪРГОВСКИЯ ЗАКОН**

Дружеството не притежава собствени акции.

#### **ИНФОРМАЦИЯ ПО ЧЛ. 247 ОТ ТЪРГОВСКИЯ ЗАКОН**

Информация за участие в търговски дружества на членовете на Съвета на директорите като неограничено отговорен съдружник, притежаване на повече от 25 на сто от капитала на друго дружество, както и участие в управлението на други дружества или кооперации като прокуристи, управители или членове на съвети:

**Георги Янчев Момчилов – Председател на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ АД към 31 декември 2012 г.**

- не участва като неограничено отговорен съдружник в никое дружество;
- притежава пряко повече от 25 на сто от гласовете в общото събрание на
  - О2 Капитал АД, София
  - Момчилов капитал АД, София
  - Димос ЕООД, София
- Член е на:
  - Съвета на директорите и Главен изпълнителен директор на ЗММ България холдинг АД;
  - Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ АД;
  - Съвета на директорите на ЗММ Нова Загора АД;
  - Съвета на директорите на Леярмаш АД;
  - Съвета на директорите на Книжарницата АД;
  - Съвета на директорите на О2 Капитал АД;
  - Съвета на директорите на Момчилов капитал АД;
  - Съвета на директорите на Солар енерджи инженеринг АД.
- Управител на:
  - ГНД-Старт ЕООД;
  - Димос ЕООД;
  - О2 инс ЕООД;
- не е прокурист на никое търговско дружество;
- не участва в управлението на кооперации.

**Борислав Емилов Гаврилов- член на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ**

- не участва като неограничено отговорен съдружник в никое дружество;
- притежава пряко повече от 25 на сто от гласовете в общото събрание на
  - Сток консулт ООД, София;
  - Бобло ЕООД, София
  - Симетрия ООД, град София
- Член е на:
  - Съвета на директорите на Сток - ЕГ АД, село Мало Бучино;
  - Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ АД, София;
  - Съвета на директорите на КЛВК АД, София;
  - Съвета на директорите на Машстрой АД, Троян;
  - Съвета на директорите на Меритайм холдинг АД, Варна.
- Управител на:
  - Български Лайд ЕООД, Варна;
  - Сток консулт ООД, София;
  - Бобло ЕООД, София,
  - Симетрия ООД, София.
- не е прокуррист на никое търговско дружество;
- не участва в управлението на кооперации.

**Михаил Стоянов Драгиев - Главен изпълнителен директор и член на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ**

- притежава пряко повече от 25 на сто от гласовете в общото събрание на Пи Си Ей ООД, София;
- Член е на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ АД, София.

**Валентин Климентов Филипов - Изпълнителен директор и член на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ**

- не участва като неограничено отговорен съдружник в никое дружество;
- Член е на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ АД, София.

**Димитър Щилянов Бекриев - член на Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ**

- Член е на:
  - Съвета на директорите на Елпром ЗЕМ АД, София;
  - Съвета на директорите на Булкари ЕАД, София;
- Управител на Булкари ЕАД, София.

**Изплатени възнаграждения на членовете на Съвета на директорите от Елпром ЗЕМ АД за 2012г.**

Георги Янчев Момчилов	26,000 лева
Борислав Емилов Гаврилов	6,000 лева
Михаил Стоянов Драгиев	6,000 лева
Валентин Климентов Филипов	6,000 лева
Димитър Щилянов Бекриев	11,000 лева

Членовете на СД не са получавали непарични възнаграждения.

Няма възникнали условни и разсрочени възнаграждения през годината. Членовете на управителния орган не са получавали суми за изплащане на пенсии, компенсации при пенсиониране или други подобни обезщетения.

Дължимите от „Елпром ЗЕМ“ АД суми за изплащане на пенсии, компенсации при пенсиониране и други подобни обезщетения са само в размерите и случаите предвидени в КТ при настъпване на съответните обстоятелства.

Информация за притежавани от членовете на Съвета на директорите акции на Елпром ЗЕМ АД към 31 декември 2012г.:

- Валентин Климентов Филипов - 48 броя

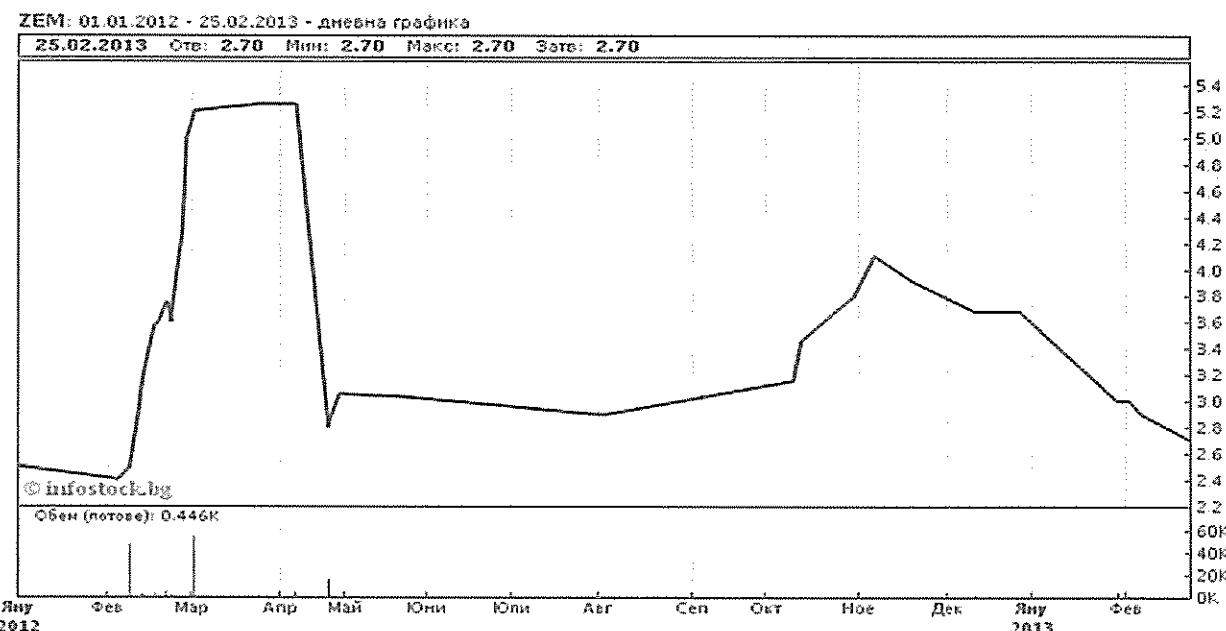
Върху ценни книжа на дружеството няма предоставени опции.

Членовете на управителните и контролните органи на дружеството нямат специални права да придобиват акции и облигации на дружеството.

Информация за висящи съдебни, административни или арбитражни производства, касаещи задължения или вземания на Елпром ЗЕМ АД в размер най-малко 10 на сто от собствения капитал:

Няма такива

#### Графика на движението цената на акциите на „Елпром ЗЕМ“ АД



#### УПРАВЛЕНИЕ

Съгласно действащия Търговски закон в България, към 31 декември 2012 г., Елпром ЗЕМ е акционерно дружество с едностепенна система на управление.

Съветът на директорите към 31 декември 2012 г. се състои от следните членове:

Георги Янчев Момчилов  
Михаил Стоянов Драгиев  
Валентин Климентов Филипов  
Борислав Емилов Гаврилов  
Димитър Щилянов Бекриев

Главен изпълнителен Директор на Дружеството е Михаил Стоянов Драгиев.  
Изпълнителен Директор на Дружеството е Валентин Климентов Филипов.

## **КОРПОРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ**

### **Оценка на програмата за добро корпоративно управление на „Елпром ЗЕМ” АД**

След направения преглед на Програмата за добро корпоративно управление /Програмата/ и дейността на „Елпром ЗЕМ” АД, може да се направи извода, че действията през 2012 г. в изпълнение на поставените задачи, допринасят за постигане на поставените цели на Програмата. Действията на ръководството и служителите на „Елпром ЗЕМ” АД, са в посока утвърждаване на принципите за добро корпоративно управление, повишаване на доверието на акционерите, инвеститорите и лицата заинтересовани от управлението и дейността на „Елпром ЗЕМ” АД.

#### **Действия във връзка със защита правата на акционерите**

През 2012 г. е проведено редовно годишно ОСА на „Елпром ЗЕМ” АД за отчитане на 2011 г. То бе реално проведено на 15 юни в съответствие с нормативните разпоредби и в законоустановения срок.

През 2012г. не са правени промени в Устава и другите вътрешно- фирмени документи регламентиращи дейността на ОСА и управителните органи.

Членовете на Управителния съвет и лицата на ръководни длъжности в Дружеството бяха уведомявани своевременно за новите моменти в законодателството свързано с управлението на публично дружество.

#### **Действия във връзка с разкриване на информация и прозрачност**

През 2012 г., следвайки своите принципи и традиции на прозрачност на дейността на „Елпром ЗЕМ” АД, ръководството и директорът за връзки с инвеститорите винаги са изготвяли и предоставяли информацията за дейността на Дружеството в срок, максимално пълна и точна. Предоставяната информация включва периодични отчети, промени в уставните документи, управителните органи и данни за дейността, информация за провеждане на ОСА и всяка важна информация, влияеща върху цената на акциите на дружеството. Информацията е предоставяна в Комисията по финансов надзор, Българска фондова борса и други институции.

С цел избягване разпространението на вътрешна информация, всяка информация, която трябва да бъде огласена и може да се счита за вътрешна, е била предоставяна по възможно най-бързия начин на Българска фондова борса – София и Комисията за финансов надзор.

#### **Действия във връзка със осигуряване на механизъм за добро управление на дружеството от страна на управителните органи**

Създаденият ред за свикване и провеждане на заседанията на Съвета на директорите бе спазван и през 2012 г. Заседанията са провеждани редовно, всички членове са информирани за дневния ред и са им предоставени всички материали в срок, който е достатъчен за запознаване с тях преди заседанията.

Изпълнителните директори с помощта на служителите следят за това всички сделки, които реализира „Елпром ЗЕМ” АД да са в съответствие с нормативните изисквания на българското, а където е приложимо и на международното законодателство.

Избраният одитор за заверка на годишния финансов отчет на „Елпром ЗЕМ” АД за 2012 год. “ърнст и Янг Одит” ООД надлежно осъществи одит на дейността и нейното отразяване във финансовите отчети на компанията.

В заключение може да се каже, че след направения анализ, оценката на програмата за корпоративно управление е, че тя е достатъчно ефективна, отговаря на международните стандарти за добро корпоративно управление и способства за постигане на поставените цели за добро корпоративно управление на „Елпром ЗЕМ” АД. Ръководството смята, че не се налага съществена преоценка и промяна на Програмата.

**Елпром ЗЕМ АД**  
**ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА**  
За годината, приключваща на 31 декември 2012 г.

**ВАЖНИ СЪБИТИЯ, НАСТЬПИЛИ СЛЕД ГОДИШНОТО СЧЕТОВОДНО ПРИКЛЮЧВАНЕ**

На извънредно общо събрание на акционерите, проведено на 22 февруари 2013 г. е взето решение за обратно изкупуване на до 10% от акциите на Дружеството при цена между 1.80 и 5.00 лв. за акция в срок до 4 години от Решението, но не повече от 3% от акциите годишно.

На същото общо събрание е взето решение за освобождаването на Георги Момчилов като член на Съвета на директорите и назначаването на Емилиян Абаджиев и Красимир Костадинов за членове на Съвета.

Не са настъпили други събития след отчетната дата, които да налагат допълнителни корекции и/или оповестявания в отчета на Дружеството.

**Отговорности на ръководството**

Според българското законодателство, ръководството следва да изготвя финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Дружеството към края на годината, финансовото му представяне и паричните му потоци.

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватни счетоводни политики при изготвянето на годишния финансов отчет към 31 декември 2012 г. и е направило разумни и предпазливи преценки, предположения и приблизителни оценки.

Ръководството също потвърждава, че се е придържало към действащите счетоводни стандарти, като финансовият отчет е изгoten на база принципа-предположение за действащото предприятие.

Ръководството носи отговорност за правилното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягане и разкриване на евентуални злоупотреби и други нередности.

  
Валентин Климентов Филипов  
Изпълнителен директор  
Елпром ЗЕМ АД  
гр. София  
25 март 2013 г.

  
Михаил Стоянов Драгиев  
Главен изпълнителен директор  
Елпром ЗЕМ АД  
гр. София  
25 март 2013 г.

